

Gesellschaft für wissenschaftliche Datenverarbeitung mbH Göttingen

Anschrift : Am Fassberg 11, 37077 Göttingen
E-Mail-Support : support@gwdg.de
Telefon-Hotline ... : 0551 201-1523

GWDG

Druckdienst : gwdu111.gwdg.de Datum : 08.11.2008
Betriebssystem : FreeBSD 6.3-RELEASE-p4 Uhrzeit : 11:48:56
Interpreter : GPL Ghostscript 8.57

Druckername : kyo9k-4 Auftragsnummer : 387
Warteschlange : bmlp4s94 Seitenanzahl : 3
Klassenname : gwdu111.gwdg.de Kosten : 0.0036 AE
Auftragsname : https://vs.exc.top.gwdg.de/exchange/hhoffma/Posteingang/?Cmd=co

Benutzername : hhoffma Kontoname : UHMG
Fachzuordnung : UHMG0076 Kontostand alt : 72.15 AE

Besondere allgemeine Informationen liegen zurzeit nicht vor.

<https://vs.exc.top.gwdg.de/exchange/hhoffma/Posteingang/?Cmd=co>

UHMG0076

hhoffma

INCIPIUNT YSAGOGAE PORPHIRII IDEST
INTRODUCTIONS IN CATEGORIAS ARISTOTELIS
A BOETIO TRANSLATAE

Cum sit necessarium crisarori. & ad eam
que est apud aristotelem predicamentorum
doctrinam nosse quid genus sit & quid diffi-
rentia. quidque species. quid proprium. & quid
accidens. & ad diffinitionum assignationem. & omnino
ad ea que in diuisione uel demonstratione sunt
utilia. istarum rerum speculatione comprehendio
sancti tibi traditione. faciens. temptabo breuiter
uelut introductionis modo. ea que ab antiquis
dicta sunt ^{si large ac diffuse} aggregere. altioribus quidem questionibus
abstinere. simpliciores uero mediocriter circumscribere.
Mox de generibus et speciebus illud quidem
siue ^{siue} subsistunt. siue ^{nudis} in solis purisque intellectibus
posita sunt. siue subsistentia corporalia sunt an
incorporalia. et utrum separata a sensibilibus an
ipsis sensibilibus iuncta ^{sunt} et circa ea constantia
dicere recusabo. Altissimum enim est huiusmodi
negotium et maioris egens inquisitionis.
Illud uero quemadmodum de his ac de propo-
sitis probabiliter antiqui tractauerunt. et horum maxi-
me ^{ad sententiam} philoponici. tibi nunc temptabo monstrare.

his est participatio. accidentium uero. haec quidem
magis. illa uero minus. Sunt quidem etiam aliae
communitates uel proprietates eorum quae dicta sunt.
sed sufficiunt etiam haec addiscutione eorum.
communitatisque traditionem. **EST YSAGOPORPHIRI
ANICHI MALLI SEU FRINI BOETII. V. ET ILLE. EX
CONSORDIO PATRICII. IN YSAGOGEN PORPHIRII
IDEST INTRODUCTIONEM IN CATEGORIAS**

**IN ASE TRANSLATAM. EDITIONIS SECUNDAE
LIBER PRIMUS INCIPIT**

Secundus hic arreptae expositionis labor. nunc
seriem translationis expediet. ^{translatione} In qua quidem
ueretur. ne subierim fidei interpretis culpa. cum uerbum
uerbo expressum comparatumque reddiderim.
Cuius incepti ratio est. quod in his scriptis in quibus
uerum cognitio queritur. non luculenter oratio
nisi lepor. sed corrupte ueritas exprimenda est.
Quo circa multum profecisse uideor. si philosophiae li
bris latina oratione compositis integerrime transla
tionis sinceritate. nihil ingreorū literis amplius desideret.
Et quoniam humanis animis excellentissimum bonum
philosophiae comparatum est. ut quasi uia et
fili quodam pectat oratio. ex animae ipsius
efficientis ordiriendum est.

*Non dicitur quod in prima
editione. uiciorum
translationem ex
posuit. in ea autem sua*

*Corrupte. corrupte
ab eo. non est. et per
uiciorum. et per
cum laudibus. et per
et per*

